



ATELIER JAPON

Partenariats franco-japonais : les clés du succès

Programme



08h00 : Accueil des participants

Les débats seront animés par Arnaud FLEURY, Journaliste économique

08h30 : Mot de bienvenue par Christophe LECOURTIER, Directeur Général, UBIFRANCE

- Louis SCHWEITZER, Représentant Spécial du Ministre des Affaires Etrangères pour le Partenariat franco-japonais
- S. E.M. Yoichi SUZUKI, Ambassadeur du Japon en France

09h00 : Partenariats France-Japon : regards croisés

- Florence JEANBLANC-RISLER, Ministre Conseiller pour les Affaires économiques et commerciales près l'Ambassade de France au Japon, Chef du Service Economique Régional
- Susumu KATAOKA, Directeur chargé de l'industrie du Textile et de l'Habillement, Ministère de l'Economie, du Commerce et de l'Industrie du Japon (METI)

09h30 : I - Partenariats commerciaux

■ **Les clés de la réussite pour les entreprises françaises sur le marché japonais**

Pascal PELESZEZAK, PDG, CANEVAFLOR (mur végétal dépolluant)
Denys POULAT, Président, Cofondateur, NEEDIZ (applications mobiles)

- **La France : tremplin d'accès au marché européen – exemples de réussite d'entreprises japonaises**

Kuniko OIKAWA, CEO, OIGEN FOUNDRY Co., Ltd. (produits en fonte)
Takeo OGUCHI, CEO, TAKASHIMA SANGYO Co., Ltd. (instruments de précision)

Questions/réponses

10h20 : Pause café

10h40 : II - Partenariats en investissement

■ **Les facteurs d'un investissement réussi au Japon**

Jean-Jacques LAVIGNE, Délégué Général au Japon, Groupe FIVES, CCEF (Conseiller du Commerce Extérieur de la France) (Ingénierie industrielle)

Alexis GAVEAU, CEO, CIEL ET TERRE (centrales solaires flottantes)

- **Pourquoi choisir la France comme pays d'investissement ?**

Makoto SANO, Président, TOYOTA MOTOR MANUFACTURING France (TMMF) (automobile)
Atsumi OKU, Chief Strategy Officer, PriceMinister S.A.S.(RAKUTEN Group) (e-commerce)

Questions/réponses

11h40 : III - Partenariats en Recherche et Développement

■ **Les raisons et l'approche des entreprises étrangères dans les projets R&D en France et au Japon**
Témoignages de partenariats franco-japonais réussis

Patrice ROCHÉ, Directeur Général du Pôle de Compétitivité AGRI SUD OUEST INNOVATION (agriculture et agro-industrie)
Isabelle HERMITE, responsable de la coordination commerciale et du soutien export France, EUROCOPTER

- **Exemple de succès dans la recherche conjointe entre les centres R&D japonais et français**

Hideki HIRABAYASHI, Délégué Général pour l'Europe, Directeur Général, Bureau Europe, TORAY INDUSTRIES, Inc.

Nobutaka NISHIMURA, Senior Specialist, Global Smart Community Project Team, Community Solutions Division, TOSHIBA Corporation (matériel électronique et informatique)

Questions/réponses

12h40 : Clôtures

- Christophe LECOURTIER, Directeur Général, UBIFRANCE
David APPIA, Ambassadeur délégué aux Investissements internationaux et Président, AFII

- Satoshi MIYAMOTO, Président, JETRO

13h00 : Cocktail de networking



日仏パートナーシップセミナー：成功への鍵 プログラム

08h00： 入場受付

モデレーター：アルノー・フルーリー 経済ジャーナリスト

08h30： 開会挨拶 クリストフ・ルクルティエ UBIFRANCE CEO

- ルイ・シュバイツァー 日仏パートナーシップ担当仏外務大臣特別代表
- 鈴木 庸一 駐フランス日本国特命全権大使

09h00： 日仏パートナーシップ：比較

- フロランス・ジャンブラン＝リスレー 在日フランス大使館経済公使
- 片岡 進 経済産業省(METI) 製造産業局 繊維課長

09h30： I - 貿易パートナーシップ

- フランス企業が日本で成功するためのポイント
バスカル・ベレセザック Canevaflor (カネヴァフロー) 社長 (壁面緑化システム)
ドゥニ・プラ Neediz(ニーディーズ) 社長・共同創業者 (SaaS型アプリケーションソフトの開発・販売)
- フランス：ヨーロッパ市場への輸出に向けたステップ - 日本企業の成功事例
及川 久仁子 及源鑄造株式会社 代表取締役 (南部鉄器・南部鉄瓶)
小口 武男 高島産業株式会社 代表取締役社長 (精密機械)

質疑応答

10h20： 休憩

10h40： II - 投資パートナーシップ

- 日本で投資を成功させるための要因
ジャン＝ジャック ラヴィンニュ FIVES(フィブ) ジャパン 総代表 (建設用金属製品)
アレクシス・ガヴォ Ciel et Terre(シエル・エ・テール) 代表取締役 (浮体式太陽光発電)
- なぜフランスを投資先として選んだのか
佐野 眞琴 トヨタ・モーター・マニュファクチャリング・フランス(TMMF) 社長 (自動車)
奥 淳己 PriceMinister S.A.S.(楽天グループ) Chief Strategy Officer (eコマース)

質疑応答

11h40： III - R&Dパートナーシップ

- 日仏クラスター間協力、日本へのR&D拠点の設置と今後の展開
パトリス・ロシェ アグリ・シュッド・ウエスト・イノベーション CEO (農業・食品産業クラスター)
イザベル・エルミート Eurocopter(ユーロコプター) 販売コーディネーション及びフランス輸出支援責任者 (ヘリコプター)
- 日仏連携によるR&D活動の展開
平林 秀樹 東レ株式会社 ヨーロッパ地区全般統括 (化学製品・情報関連素材)
西村 信孝 株式会社 東芝 コミュニティ・ソリューション事業部 海外プロジェクトチーム 主査 (リヨン・スマートコミュニティ事業)

質疑応答

12h40： 閉会の挨拶

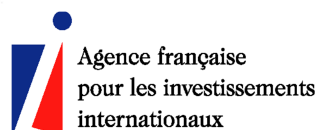
- クリストフ・ルクルティエ UBIFRANCE CEO
ダヴィッド・アピア 対仏投資庁(AFII)長官 対仏投資誘致担当大使
宮本 聡 日本貿易振興機構(ジェトロ) 副理事長

13h00： ランチミーティング

MINISTÈRE DE L'ÉCONOMIE
ET DES FINANCES



JETRO Paris



bpi france

